

Rathauspost

Amtliche Nachrichten und Informationen des Bürgermeisters

Nr.10/2015 | Zugestellt durch Post.at



Minister Hundstorfer gab FF-Maria Ponsee die Ehre



Die Überraschung über den Ministerbesuch war groß. BM Hundstorfer gratulierte zum Jubiläum und dankte auch allen anderen Feuerwehren und deren Helfer_innen.

Für eine lebenswerte Gemeinde
MITREDEN ★ MITENTSCHEIDEN ★ MITARBEITEN

die objektplaner.at

pb Pittel+Brausewetter

www.pittel.at

Porschestraße 15, 3430 Tulln
Tel: 02272 / 628 04, Fax: DW-3790
tulln@pittel.at

Leistbarer,
qualitätsvoller
Wohnraum.



Erste gemeinnützige
Wohnungsgesellschaft

Heimstätte Gesellschaft m.b.H.

Emil-Kralik-Gasse 3, 1050 Wien
Telefon +43/1/545 15 67 - 0 · Telefax +43/1/545 15 67 - 40
www.egw.at

■ GEMEINNÜTZIG · QUALITÄTSBEWUSST · MENSCHLICH · INNOVATIV

Zero{}
Waste
bedeutet:
**WIR
MACHEN
WAS DRAUS.**

Saubermacher

Unterstützt Sie beim Auffinden von Ressourcen-
potentialen in Abfällen. Unser Ziel: Zero Waste.
www.saubermacher.at | T: +43 59 800

Die Seite des Bürgermeisters



Werte Gemeindebürgerinnen und -bürger! Liebe Jugend!

Der lange, heiße Sommer ist in einen schönen, aber äußerst bewegten Herbst übergegangen.

Bund, Länder, Gemeinden –kurz uns alle – beschäftigt seit Wochen fast ausschließlich ein Thema; ... **Flüchtlingswelle und Asylwerber.** Im 1. Halbjahr wurde die Problematik von allen Verantwortlichen im Bund krass unterschätzt bzw. gehofft, sie trifft nur Traiskirchen. Allen ist mittlerweile klar: das stemmen wir nur gemeinsam. Mit dem positiven Rückenwind des Info-Abends und der großen Bereitschaft mitzuhelfen, hat **der Gemeinderat folgenden Beschluss gefasst:**

Es soll zum Einen die Suche nach privaten Quartieren für Asylwerber weitergehen. Zweitens soll die Unterbringung von rund 40 Personen in Containern oder Gleichwertigem eingeleitet werden. Diese sollen auf 2 Standorte verteilt werden. Menschen, die aktiv mithelfen wollen, können dazu in der Arbeitsgruppe mit den Gemeindevertreter_innen gerne mit-tun.

Vor den nächsten konkreten Schritten wird's selbstverständlich wieder öffentliche Veranstaltungen geben. Einig sind wir im Gemeinderat, dass wir nicht auf das Zuweisungsrecht des Bundes warten, sondern gleich handeln.

Zum TTIP (=Transatlantisches Handels- und Investitionsabkommen) zwischen EU und Amerika gab's den ersten Diskussionsabend für den Bezirk im Donauhof. Für viele ein Aha-Erlebnis was dahintersteckt und was das für die Beteiligten verändern wird; wenn's in der derzeitigen Form beschlossen wird.

Über den ganzen Sommer war trotzdem sehr viel los bei uns:

Das Kinder-Ferienspiel mit mehr als 30 Angeboten war wieder ein toller Erfolg. Sehr viele Kinder – teils mit den Eltern – haben teilgenommen und waren von der Vielfalt begeistert;...herzlichen Dank dafür auch **den Organisatorinnen Uschi Weiker und GGR Marion Török!**

Feuerwehr-, Sport-, Musik- und sonstige Feste sorgten für tolle Stimmung;...auch dafür den Veranstaltern ein großes Dankeschön!

Ein weiterer Höhepunkt war die **ORF-Sommertour**, die dank unseres Kinder-Gemeinderates auch in Zwentendorf Halt machte. Herrliches Wetter, tolle Stimmung, sehr viele Besucher_innen und ein köstliches, umfangreiches „Energiebuffet“ (als unsere Aufgabe) sowie viel Interessantes aus Zwentendorf begeisterte die ORF-NÖ Hörer- und Seher_innen. Herzlichen Dank allen, die diesen erfolgreichen Nachmittag gestaltet haben!

Die **Unterstützung für Balance** in Maria Pensee ist nach wie vor beeindruckend. Das Gala-Benefiz-Konzert der NÖ-Militärmusik brachte mehr als € 5.000,- herein, und auch beim traditionellen Sommerfest gab's ein volles Haus. Dank 4 Sponsoren konnte ein neues Duschbett angeschafft werden: das waren **Agrana-Bio-ethanol, EVN-Abfallverwertung, BASF und Fa. Gnant.** Toll, dass es Betriebe mit sozialer Verantwortung gibt, deren Verantwortliche das Herz am rechten Fleck haben: Danke ihr seid Vorbilder!

Im **Bilderbogen** sind alle Aktivitäten und die Vielfalt unserer Gemeinde zusammen gefasst. Auch über unsere Projekte und deren Stand wird berichtet.

Es gab auch manche herausragende Leistungen:

Die Zillenfahrer_innen in unseren Feuerwehren waren wieder äußerst erfolgreich. Besonders die Routiniers **Herbert Hittinger** und **Edi Kienbeck jun.**, sowie **Elisabeth Kurzac** und **Doris Kaufmann** haben uns ganz toll repräsentiert. Wir gratulieren, danken ganz herzlich und wünschen auch nächstes Jahr viel Erfolg.

Unser Musikverein trat beim Bezirksmusikfest in der höchsten (schwierigsten) Wertungsklasse E an und kam mit einem **sehr guten Erfolg** nach Hause. Danke liebe Musikerinnen und Musiker, wir sind sehr stolz auf Euch!

In Maria Pensee werden von Pfarre und Dorferneuerung die Zugänge zur Kirche gepflastert, eine Urnenwand vorbereitet und Torbogen und Friedhofsmauer saniert. Von der Gemeinde wird die Zufahrtsstraße erneuert. **Der Wunsch nach Fahrrad- und Autoabstellplätzen** wurde an GGR Hegny und mich her-angetragen. Unser Standpunkt dazu: Für den Zwentendorfer Friedhof hat die Gemeinde ordentliche Parkplätze geschaffen, also wird sie das auch für die Pfarre Maria Pensee tun! Mit dem Stift Herzogenburg wird ein Pachtvertrag für die erforderliche Fläche südlich des Friedhofes abgeschlossen.

Unglaublich und gar nicht kunden-freundlich ist die **Schließung unserer Filiale der Volksbank.** Die Begründung: Veränderungen nach

Beschlüsse der Sitzung am 23.09.2015

den Problemen in der Volksbanken AG, der Abgang einer erfahrenen Mitarbeiterin, eine Pensionierung und zu hohe Personalkosten, die bei den derzeitigen Geschäften nicht erwirtschaftet werden. Schon eigenartig; ...in wesentlich kleineren Gemeinden rechnen sich die Filialen, nur bei uns nicht. Gott sei Dank haben wir mit der starken Raika noch eine Bank im Ort und die Kunden müssen den „Zusperrern“ nicht kilometerweit nach fahren.

Euer Bürgermeister



Hilfe für Asylwerber

Die Verantwortlichen der Bundesregierung haben zu lange den Flüchtlingsstrom unterschätzt. Aus dem Drama von Traiskirchen ist eine Herausforderung für's ganze Land geworden, ja sogar für die ganze EU.

Auch wir werden uns nicht ducken und abwarten, sondern rasch mithelfen, diese menschliche Tragödie zu lindern. Wir sind dankbar für die breite Zustimmung und das Angebot der Unterstützung dazu. Private Quartiere sind kaum zu finden, daher hat der Gemeinderat beschlossen, mit einer Betreuungsorganisation (Caritas, Arbeitersamariterbund, o.ä.) Unterkünfte zu schaffen.

Die vorerst aus Gemeinderäten aller 4 Fraktionen bestehende Arbeitsgruppe wird nach unserem Info-Abend vergrößert und alle weiteren Maßnahmen organisieren bzw. koordinieren.

Dem FPÖ-Antrag zur Abhaltung einer Volksbefragung vor der Bereitstellung von Unterkünften haben alle anderen Fraktionen nicht zugestimmt. Zum Ersten weil wir dadurch bis Weihnachten nicht weiter kommen und zweitens weil's hier um MENSCHEN geht, die rasch – noch vor dem Winter – Hilfe brauchen.

Wir haben durch die Krisen in Ungarn, Tschechien und Jugoslawien jeweils an die 200.000 Flüchtlinge bei uns gehabt;...treten wir also nun bei dieser Krise mutig in die Fußstapfen unserer Eltern und Großeltern! Vergesst auch nicht, wie viele Menschen im 2. Weltkrieg ihre Heimat verlassen mussten, nur mit dem, was sie tragen konnten. Auch die wurden ohne viel Diskussion aufgenommen und leben noch bei uns, bzw. ihre Nachkommen.

Gemeinsam können wir das schaffen! Dazu habe ich eine große und inständige Bitte, mit der ich auch die Gemeinderatssitzung beendet habe: „Lassen wir die Politik aus dem Spiel!“.

* **Auftragsvergaben für Bauhof-Erpersdorf**

- Bodenbeläge
Fa. Jilch € 9.957,--
- Außenanlagen
Pittel&Brausewetter € 82.322,--
- Innentüren
Fa. Ambrozy € 7.779,--

* **Auftragsvergaben für Rathausplatz Neu**

- Schlosserarbeiten
Fa. Schinnerl € 109.962,--
- Malerarbeiten Fassade
K.u.E. GmbH € 8.109,--
- Steinmetzarbeiten
Fa. Trinkl € 13.920,--

* **Vergabe Ingenieurleistungen** für Projekt Schmutzwasserkanal Seeanlage Maria Ponsee an Büro Henninger und Partner € 52.150,--

* **Grundverkauf** für Bauabschnitt 2 (12 Wohnungen) Wohnprojekt **Zwentendorf-Süd-Rieglergasse** an die Kirchberger-Wohnbau GmbH um € 118.800,--

* **Beitritt zum österreichischen Städtebund;**

Mitgliedsbeitrag € 0,17/EW und Jahr

* **Pachtvertrag** mit dem Stift Herzogenburg für Parkplätze (rund 500 m²) um € 1,-- pro m² und Jahr

* **Zustimmungserklärung** zum Aufnahmeantrag Donau-Limes ins UNESCO-Welterbe entlang der bayrischen und österreichischen Donau

* **Vertretung der Gemeinde im Abwasserverband Traisental** durch Vzbgm. Scheed und GGR Helm

* **Grundsatzbeschluss** über die **weitere Vorgangsweise** für die **Aufnahme und Unterbringung von Asylwerbern** in unserer Gemeinde

* **Der Antrag der FPÖ** zur Durchführung einer **Volksbefragung** vor der geplanten Aufstellung von Containern zur Unterbringung von Asylwerbern wird abgelehnt

2 neue Mitarbeiterinnen



Frau **Martina Laber** folgt Reinhard Kern im Bauamt nach. Er war ein kompetenter Mitarbeiter, sucht aber eine neue Herausforderung.



Frau **Cigdem Akan-Kaja** ist neu im Team der Tages- und Nachmittagsbetreuung. Durch ihre Mehrsprachenkenntnisse ist sie besonders wertvoll für Kinder mit Migrationshintergrund.

Viele waren mit in der Partnergemeinde Breclav beim Wenzelsfest

Nach der Neuwahl in Breclav kommen die Aktivitäten wieder in Gang. Beim Fest des Landespatrons waren wir mit 2 Bussen dabei. Die Gemeindegemeinschaft wurde begleitet vom Musikverein und knapp 50 Gemeindegemeinschaftler_innen. Festmesse, Empfang der Folkloregruppen, Festzug und Wenzelskirtag neben dem Schloss waren beeindruckend. Eine derartige Begeisterung und Beteiligung findet man bei uns fast nicht mehr.

Kaum zu glauben, 2016 feiern wir bereits das 25jährige Bestehen der Partnerschaft.



Feuerwehrhochzeit



Unser Mitarbeiter Martin Reisinger und Carina Rödl gaben sich das Ja-Wort. Die FF-Erpersdorf gratulierte.



Die Zusammenarbeit klappt schon ganz gut.



Unsere Zillenfahrer_innen sind immer vorn dabei

Unsere Erfolgreichsten der heurigen Saison bei der Ehrung durch Min. Hundstorfer, LAbg. Doris Hahn und Bgm. Kührtreiber



v.l. n.r. Edi Kienbeck jun., Doris Kaufmann, Elisabeth Kurzac und Herbert Hittinger

Ergebnisse:

Erster Platz für Herbert Hittinger (FF Dürnrohr) im Zillen-Einer-Goldbewerb.
Dritter Platz für Herbert Hittinger/Edi Kienbeck jun. (FF Dürnrohr) Meisterklasse.
Sechster Platz für Herbert Hittinger (FF-Dürnrohr) im Zillen-Einer-Meisterklasse.

Vierter Platz für Elisabeth Kurzac (FF-Pischelsdorf) im Zillen-Einer-Meisterklasse.
Fünfter Platz für Doris Kaufmann (FF-Kleinschönbichl) im Zillen-Einer-Allgemein.

Erntedankfest Zwentendorf



Organisiert und gestaltet wurde das Erntefest von der Dorfgemeinschaft Dürnrohr.

Wir gratulierten ...



Foto: Gemeinde

Hr. Johann Steinböck (Dürnrohr) zum 92. Geburtstag



Foto: Gemeinde

Fr. Maria Thalauer (Dürnrohr) zum 93. Geburtstag



Foto: Gemeinde

Fr. Anna Filz (Maria Ponsee) zum 93. Geburtstag



Foto: Gemeinde

Hr. Josef Baumgartner (Dürnrohr) zum 90. Geburtstag



Foto: Gemeinde

Fr. Maria Bosch (Zwentendorf) zum 90. Geburtstag



Fr. Mathilde Hauser (Dürnrohr) zum 99. Geburtstag

weilers: Fr. Hermine Pengl (Zwentendorf) zum 94. Geburtstag

Zur Goldenen Hochzeit ...



Foto: Gemeinde

Fam. Veronika und Kurt Jedlicka (Erpersdorf)



Foto: Gemeinde

Fam. Anna und Josef Kramer (Erpersdorf)



Foto: Gemeinde

Fam. Ingeborg und Alfred Herzog (Dürnröhr)



Foto: Gemeinde

Fam. Rudolfine und Walter Figl (Dürnröhr)

weilers zur Goldenen Hochzeit:

Fam. Gertraude und Ing. Helmut Mikes (Zwentendorf)

Fam. Waltraud und Ernst Kutilek (Zwentendorf)

Zur Diamantenen Hochzeit ...



Foto: Gemeinde

Fam. Anna und Anton Figl (Zwentendorf)



Foto: Gemeinde

Fam. Herta und Walter Köckeis (Zwentendorf)



Foto: Gemeinde

Fam. Maria und Karl Schreiner (Erpersdorf)

Baumeister Karl Fürholzer Hoch- und Tiefbau GmbH

- Hochbau
- Tiefbau
- Bohrungen
- Steinbruch
- Niroinstallationen
- Architekturplanung
- Energieausweisberechnung

Gewerbepark 1
4341 Arbing
Tel.: 07269 / 459
Fax: 07269 / 459 - 18
Email: office@fuerholzer.at

www.fuerholzer.at



Das war unser Ferienspiel 2015

Das Kinderferienspiel hatte heuer über den ganzen Sommer verteilt unglaubliche **36 Programmpunkte**. Bei manchen Aktionen waren bis zu 60 Kinder, die dabei großen Spaß hatten.

Ende August fand dann das große Abschlussfest beim AKW statt. Eine riesige Hüpfburg sorgte für mächtig Wirbel und die Kids konnten innerhalb eines Verkehrsparcours mit Ampel und Fußgängerübergang ihr Können beim Buggy-Fahren zeigen.

Der Sieger des Hauptpreises unserer großen Schlussverlosung, **Jonas Agl** aus Erpersdorf konnte sich über einen Gutschein im Wert von **€ 200,-** für einen Musical-, Theater- oder Konzertbesuch freuen. Den **zweiten Preis** - ein penny skateboard - gewann **Laura Petschko** und den **dritten Platz** - eine Sprungfeder - sicherte sich **Heather Dumbrill**. Wir gratulieren den Gewinner_innen und freuen uns auf einen aktiven, lustigen und abwechslungsreichen Sommer 2016 mit euch allen!

Im heurigen Jahr ist es uns auch gelungen, vom Land NÖ zum „**coolesten Ferienspiel 2014**“ prämiert zu werden. Die Siegerprämie betrug **€ 1.000,-** und wir wollten diesen Betrag nachhaltig allen Kindern und Jugendlichen in der Gemeinde zu Gute kommen lassen.

Daher haben wir bei der Multisportanlage einen tollen Tischtennis-Tisch angeschafft, der von allen genutzt werden kann.



Foto: Jedlicka

Neu mit dabei der Ziegenbauernhof in Oberbierbaum von Fam. Wohlmertsberger



Foto: Gemeinde

Mit Gerda Kettinger unternahmen unsere Kinder einen „Entdeckungsspaziergang“ durch Zwentendorf



Foto: Gemeinde

Wir waren bei den großen Flugzeugen am Flughafen Wien.....



Foto: Gemeinde

...erkundeten die Au der Märchen...



Foto: Gemeinde

...waren zum Fürchten auf der Garten Tulln



Foto: Gemeinde

....und warfen mit Gummistiefeln.



Auch die Arbeit der Bienen lernten wir kennen und schätzen... ..und mit Begeisterung wurde mit Stoffi und Uschi gebacken!

Ein großes Dankeschön allen unseren Organisator_innen!!



Tennis

Spielplatzfest in der Brachmanngasse



Viel Spaß für die Kinder und Zeit für ein Plauscherl der Älteren...danke



Der TC Zwentendorf bedankt sich für die Teilnahme am „Offenen Turnier 2015“ bei allen Spielerinnen und Spielern, sowie den Sponsoren und vor allem den fleißigen freiwilligen Helfern. Glückwunsch an die Sieger!

- Championsbewerb: Laber T./Schmöllner P.
- Herrendoppel A-Bewerb: Gurschl J./Biedermann
- Herrendoppel B-Bewerb: Girschik A./Sieberer H.
- Mixed A-Bewerb: Winkler/Mayer M.
- Mixed B-Bewerb: Schober M./Hönig M.

Des Weiteren möchten wir uns bei der Gemeinde Zwentendorf für die Unterstützung bei der Sanierung und Abdichtung unseres Clubhauses bedanken.



Bei uns ist immer was los**125 Jahre FF Erpersdorf**

Foto: Gemeinde

...mit Ehrengast LAbg. Doris Hahn

110 Jahre FF Maria Ponse

Foto: Gemeinde

Auch Minister Hundstorfer gratulierte und dankte den ausgezeichneten Feuerwehrkameraden.

25 Jahre Hauberkreuz

Foto: Gemeinde

Zur Erinnerung an Bgm. Mohrl. Großes Dankeschön an Franz Kargl für die Pflege des Denkmals in all den Jahren.

Musifestl

Foto: Gemeinde

Tolle Stimmung mit den Hybrid-Bradlern

Abschlusskonzert der M&D Factory

Foto: Gemeinde

Hohe Qualität und viele Talente begeisterten die Zuhörer_innen; danke Kapellmeister Ing. Ernst Kargl

ÖVP-Spielefest

Foto: Gemeinde

Wie immer mit den beliebten Traktorfahrten

NÖ Militärmusik zum letzten Mal



Foto: Gemeinde

60 Musiker_innen begeisterten das Publikum beim Gala-Benefizkonzert und ermöglichten knapp über € 5.000,- für Balance

Verkaufsstand der selbstgemachten Produkte



Foto: Gemeinde

Die Freude über den tollen Erfolg war groß.

Großer Andrang bei der ORF-Sommertour „Danke“



Foto: Gemeinde

..allen die mitgeholfen haben, der Tag war ein voller Erfolg. Zwentendorf wurde hervorragend präsentiert. Lt. ORF gab's so eine Begeisterung nirgends.



Foto: Gemeinde

..los ging's mit dem Kindergemeinderat



Foto: Gemeinde



Foto: Gemeinde

Gemeindevertretung besichtigt Traisen-Baustelle



Foto: Gemeinde

Von da sind die großen Schotterberge....

Vor den Vorhang.....

Neues Duschbett durch Sponsoren



Foto: Gemeinde

Agrana Bioethanol, EVN Abfallverwertung, BASF und Fa. Gnant übergeben das tolle Geschenk;...vielen Dank!

SPÖ-Familienfest



Foto: Gemeinde

..mit Luftburg, Schminkstation, Soccerturnier, Feuerwehr und Rettung

Sommerfest bei Balance



Foto: Gemeinde

Volles Haus und zufriedene Gäste dank Non Plus Ultra (Musik)

Auf da Wön'Clubbing



Foto: Gemeinde

Mit Beachsoccerturnier; abends leider wieder Regen.

Vorbild Hilde Wohlmertsberger



Foto: Gemeinde

zog sich nach jahrzehntelanger Mitarbeit in Pfarre und FF Maria Ponsee zurück; ... herzlichen Dank Hilde!

Bürgerservice

Kastrationsaktion Streunerkatzen

Um die unkontrollierte Vermehrung von Streunerkatzen in den Griff zu bekommen, wird die kostenlose Kastration bis 31.12.2015 verlängert. Anmeldeformulare liegen am Gemeindeamt. Die Kosten werden von Gemeinde, Land und Tierärzten übernommen. Die Aktion ist für Katzen und auch Kater.

Jugendticket des Verkehrsverbund Ost- Region (VOR) GmbH

Jugendtickets sind das Top-Mobilitätsangebot für Schüler_innen und Lehrlinge zum unschlagbaren Preis von € 60,- und gelten für alle Busse und Bahnen im VOR. Das Jugendticket kostet nur € 19,60, gilt aber nur für Fahrten zwischen Hauptwohnsitz und Schule/Lehrstelle. Weitere Infos auf der Gemeinde.

Gemeinde und Land fördern FF- Mannschaftsfahrzeug

Sicherheit und Einsatzbereitschaft unserer Feuerwehren sind uns ein großes Anliegen, das wir immer großzügig unterstützen. So auch den Ankauf eines Mannschaftstransportfahrzeuges (MTF) durch die FF-Pischelsdorf mit € 10.000,-. Vom Land NÖ kommen € 6.000,-.

Tag der offenen Tür

Am **20. November 2015** findet in unserer Volksschule ein Tag der offenen Tür statt.

Von **9.45 - 11.20 Uhr** kann man hinter die Türen unserer Volksschule schauen und beim Unterricht dabei sein! Die Volksschule freut sich auf viele Besucher_innen!

Verkehrssicherheit verbessert



Foto: Gemeinde

Durch die Verbreiterung in Oberbierbaum wurde die Kurve beim alten FF-Haus entschärft. Die Arbeiten wurden von der Straßenmeisterei Atzenbrugg durchgeführt, die Kosten dafür wurden von der Gemeinde aufgebracht.

Donau-Leaderregion NÖ-Mitte

Die ehemalige Region Donauland-Traisental-Tullnerfeld wurde für die nächste Förderperiode wesentlich vergrößert; ... von 24 Gemeinden auf 32. Diese kommen aus den 4 Bezirken.

Mitgliedsgemeinden des Regionalentwicklungsvereines Donau NÖ-Mitte:

Bezirk Tulln:

Marktgemeinde Absdorf
Marktgemeinde Atzenbrugg
Marktgemeinde Fels am Wagram
Marktgemeinde Grafenwörth
Gemeinde Großriedenthal
Marktgemeinde Großweikersdorf
Marktgemeinde Judenau-Baumgarten
Marktgemeinde Kirchberg am Wagram
Marktgemeinde Königsbrunn am Wagram
Marktgemeinde Königstetten
Marktgemeinde Langenrohr
Marktgemeinde Michelhausen
Gemeinde Muckendorf-Wipfing
Marktgemeinde Sieghartskirchen
Gemeinde Sitzenberg-Reidling
Marktgemeinde Tulbing
Stadtgemeinde Tulln an der Donau

Marktgemeinde Würmla
Gemeinde Zeiselmauer-Wolfpassing
Marktgemeinde Zwentendorf a.d. Donau

Bezirk Krems:

Marktgemeinde Furth
Marktgemeinde Paudorf

Bezirk St. Pölten:

Stadtgemeinde Herzogenburg
Gemeinde Inzersdorf-Getzersdorf
Marktgemeinde Kapelln
Marktgemeinde Nußdorf o. Traisen
Marktgemeinde Oritzberg-Rust
Gemeinde Perschling
Stadtgemeinde Traismauer
Gemeinde Statzendorf
Marktgemeinde Wölbling

Bezirk Korneuburg:

Marktgemeinde Stetteldorf am Wagram



Viele Projekte

Wasserleitung

Die Arbeiten gehen zügig voran; das Ortsnetz Kleinschönbichl folgt nach der Zuleitung durch Erpersdorf. Die Grabarbeiten entlang der Tullnerstraße waren sehr schwierig; besonders durch den starken Verkehr. Deshalb ein großes Dankeschön den Bewohner_innen für Geduld und Verständnis.

Rathausplatz

Schön langsam sind die Ausmaße des neuen Platzes erkennbar. Nachdem sehr viele Einbauten vergraben wurden, geht's nun an die Oberflächengestaltung. Wir warten auf Vorschläge für die Gestaltung des Kreisverkehrs.

Bauhof

Auch da sind wir im Kosten- und auch Zeitplan. Noch heuer wird umgesiedelt.

Parkplätze in der Siedlung

Wunschgemäß wurden von der Heimstätte reservierte, gebührenpflichtige Abstellplätze gebaut und übergeben. Damit wird endlich die Zufahrt für Einsatzfahrzeuge in die Blöcke I und II erleichtert. Die

Gemeinde erneuert gleichzeitig die Straßenbeleuchtung.

Wohnprojekt Zwentendorf Süd

Alle 16 Wohnungen sind bereits vergeben, obwohl erst im August mit dem Bau begonnen wurde. Um die Nachfrage zu befriedigen, wird bereits im Frühjahr 2016 mit weiteren 12 Einheiten begonnen.

Life-Projekt „Traisen neu“

Die beiden Schotterberge neben der Straße nach Bärndorf sind Zeugen des gigantischen Aushubes für das neue Flußbett. Im Sommer hat sich der Gemeinderat auf der Baustelle informiert und war beeindruckt von der Dimension.

Anschluss an die Kläranlage Traismauer

Nun sind auch alle Entscheidungen in der Nachbargemeinde gefallen, um unser Schmutzwasser gemeinsam nach Traismauer zu pumpen. Das Projekt wird bald zur behördlichen Genehmigung vorgelegt. Mit eingeschlossen wird auch die Entsorgung der Seeanlage Maria Ponsee, womit dann auch dort die Senkgruben ausgedient haben.



Heizkostenzuschuss 2015/16

bis spätestens **31.12.2015**
beantragen und

Haushaltszulage für das Jahr 2015

(Rückvergütung
Kanal- u. Müllgebühren)

bis spätestens **15.06.2016**
beantragen.

| Heizkostenzuschuss | bei maximalem Einkommen von | | Haushaltszulage |
|--------------------|-----------------------------|------------|-----------------|
| | Alleinstehende | Ehepaare | |
| € 150,-- | € 872,31 | € 1.307,89 | 25 % |
| € 135,-- | € 922,31 | € 1.357,89 | 20 % |
| € 120,-- | € 972,31 | € 1.407,89 | 15 % |
| € 105,-- | € 1022,31 | € 1.457,89 | 10 % |

Hinzurechnungsbetrag von € 134,59 berücksichtigt. Die **Antragsteller** müssen **Österreichische Staatsbürger** sein und dürfen keinen gleichwertigen Zuschuss von anderer Stelle beziehen. Weiters müssen sie den **ordentlichen Wohnsitz** in der Gemeinde haben. **Einkommensnachweise** müssen vorgelegt werden. Weitere Auskünfte erhalten Sie im Gemeindeamt (Hr. Richter, 02277/2209-13)

Gleichzeitig kann auch um den **Heizkostenzuschuss der NÖ-Landesregierung** über € 120,-- angesucht werden.

Vizestaatsmeister Peter Thomaso



Foto: Thomaso

Peter Thomaso wurde bei den Straßenlauf-Staatsmeisterschaften in Amstetten am 26. September 2015 Vizestaatsmeister über 10 Kilometer mit einer Zeit von 36:02. Weiters war er der schnellste Junior aus NÖ und wurde mit seinem Team, dem ULV Krems, Vizelandesmeister in der allgemeinen Klasse.

Pro unversorgtem Kind wird ein

Kulinarisches

Wir haben einen neuen Kursleiter!

Seit heuer haben wir bei unseren Backkursen einen neuen Kursleiter. **Der bestens bekannte Konditormeister Gottfried Kadlec aus Sieghartskirchen** wird uns ein paar Geheimnisse seiner Backkunst verraten.

Programm:

- * Christstollen aus Germteig
- * Bischofsbrot (schwere Sandmasse)
- * Früchtebrot (Früchte in Beugelteig eingeschlagen).

Termine:

Do, 22.10.2015, 14-18 Uhr

Do, 29.10.2015, 18-22 Uhr

Ort: Schulküche der NMS Zwentendorf

Goetheplatz 2

Preis: € 25,--

NEU - Kochkurs mit Dampfgarer

Wir veranstalten heuer erstmals einen Kochkurs für alle, die mit Dampfgarern kochen und Tipps bekommen möchten, bzw. für alle, die gerne in die Welt des Dampfgarens schnuppern wollen.

Samstag, 21. 11.2015,

11.00 - 15.00 Uhr, Schulküche

NMS

gemeinsam mit Fa. Miele

NEU - Wein und Käse

Lassen Sie sich in die Welt von Wein und Käse entführen. Erleben Sie den Genuss.

Gemeinsam mit Fam. Preisberger und dem Wifi.

Dienstag, 24.11.2015/19-21.00 Uhr
Sozialzentrum

Donaulauf 2015



Foto: Gemeinde



Foto: Gemeinde

Der 14. Zwentendorfer Donaulauf war auch heuer wieder ein voller Erfolg. Bei herrlichem Laufwetter konnte GGR Manfred Bichler sehr viele Läufer und deren Fans begrüßen. Heuer wurde auch der Streckenrekord auf unglaubliche 30:29 Minuten verbessert.

Alle kulinarischen Angebote können Sie im Detail unserer Homepage unter www.zwentendorf.at entnehmen. Ihre Anmeldungen bitte am Gemeindeamt, Fr. Weiker, Tel.Nr. 02277/2209/DW 12

Sonderausstellung im Museum Zwentendorf

60 Jahre 1955 - 2015 Staatsvertrag



Wie es vom Kriegsende 1945 bis zum Staatsvertrag im Jahr 1955, kam.



Zur Eröffnung lädt das Museumsteam der Marktgemeinde Zwentendorf am **Sonntag, 26. Okt. 2015** um 11.00 Uhr ein.



Kommen Sie ins Museum der MG Zwentendorf

Winteröffnungszeiten Gemeindesammelzentrum

Gemeindesammelzentrum Zwentendorf **Öffnungszeiten Winterzeit 2015/2016** 31. Oktober 2015 – 23. März 2016

Oktober:

| | | |
|---------|---------|------------------|
| Samstag | 31. 10. | 9.00 - 12.00 Uhr |
|---------|---------|------------------|

November:

| | | |
|----------|---------|-------------------|
| Samstag | 07. 11. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 11. 11. | 13.00 - 16.00 Uhr |
| Samstag | 21. 11. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 25. 11. | 13.00 - 16.00 Uhr |

Dezember:

| | | |
|----------|---------|-------------------|
| Samstag | 05. 12. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 09. 12. | 13.00 - 16.00 Uhr |
| Samstag | 19. 12. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 23. 12. | 13.00 - 16.00 Uhr |

2016

Jänner:

| | | |
|----------|---------|-------------------|
| Samstag | 02. 01. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Samstag | 09. 01. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 13. 01. | 13.00 - 16.00 Uhr |
| Samstag | 23. 01. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 27. 01. | 13.00 - 16.00 Uhr |

Februar:

| | | |
|----------|---------|-------------------|
| Samstag | 06. 02. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 10. 02. | 13.00 - 16.00 Uhr |
| Samstag | 20. 02. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 24. 02. | 13.00 - 16.00 Uhr |

März:

| | | |
|----------|---------|-------------------|
| Samstag | 05. 03. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 09. 03. | 13.00 - 16.00 Uhr |
| Samstag | 19. 03. | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Mittwoch | 23. 03. | 13.00 - 16.00 Uhr |

Übernahmezeiten Baurestmassenzwischenlager Trasdorf Sommer und Winterzeit

| | |
|---------------------------|----------------------------|
| Montag: 08.00 – 12.00 Uhr | Freitag: 13.00 – 17.00 Uhr |
|---------------------------|----------------------------|

Gegen Kostenersatz kann auch im Baurestmassenzwischenlager Trasdorf der
Tel. Nr. 02277/2232 (Büro Fa. Hummel) eine zusätzliche Übernahmezeit vereinbart werden

IV. Quartal 2015

Nachstehend geben wir den **Wochenend-Ärztendienst** sowie den **Turnus-Bereitschaftsdienst der Apotheke** bekannt. Im Falle der Inanspruchnahme eines Arztes oder der Apotheke ist es erforderlich, den Besuch telefonisch anzukündigen, da zum Beispiel der Arzt auf Hausbesuch sein könnte und daher nicht erreichbar ist.

Allgemeinmediziner

| | Oktober | | November | | Dezember |
|---------|---------------------------|---------|---------------------------|---------|---------------------------|
| 03.+04. | Dr. Haas Jürgen | 01. | Dr. Witsch Vera | 05.+06. | Gruppenpraxis Rabl |
| 10.+11. | Dr. Richter Harald | 07.+08. | Dr. Haas Jürgen | 07.+08. | Dr. Haas Jürgen |
| 17.+18. | Dr. Witsch Vera | 14.-15. | Dr. Richter Harald | 12.+13. | Dr. Richter Harald |
| 24.-26. | Gruppenpraxis Rabl | 21.+22. | Gruppenpraxis Rabl | 19.+20. | Dr. Haas Jürgen |
| 31. | Dr. Witsch Vera | 28.+29. | Dr. Witsch Vera | 23.-25. | Dr. Richter Harald |
| | | | | 26.+27. | Gruppenpraxis Rabl |
| | | | | 30.+31. | Dr. Witsch Vera |

| | | | | | |
|--|-------------|-------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------|
| Dr. Richter Harald | Zwentendorf | 02277/2208-0 | Dr. Haas Jürgen | Weißkirchen/ Perschling | 0676/409 04 14 |
| Gruppenpraxis MR Dr. Rabl Rainer + Verena Taschler-Rabl | Reidling | 02276/2401 oder 02276/2515 | Dr. Witsch Vera | Heiligeneich | 02275/5253 |

ÄRZTENOTDIENST-Hotline

Montag bis Freitag, von 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr
Tel. Nr.: vom Festnetz und Handy 141

Apotheken-Bereitschaftsdienst

| | | | | | |
|-----------------|--------------------|-----------------|--------------------|-----------------|--------------------|
| 03.10. - 10.10. | St. Florian | 07.11. - 14.11. | Apotheke Bösel OHG | 12.12. - 19.12. | Sonnen-Apotheke |
| 10.10. - 17.10. | Sonnen-Apotheke | 14.11. - 21.11. | St. Florian | 19.12. - 26.12. | Apotheke Bösel OHG |
| 17.10. - 24.10. | Apotheke Bösel OHG | 21.11. - 28.11. | Sonnen-Apotheke | 26.12. - 02.01. | St. Florian |
| 24.10. - 01.11. | St. Florian | 28.11. - 05.12. | Apotheke Bösel OHG | | |
| 01.11. - 07.11. | Sonnen-Apotheke | 05.12. - 12.12. | St. Florian | | |

| | | | |
|---|--|--|--|
| Sonnen-Apotheke Staasdorfer Str. 15, 3430 Tulln 02272/61796 | Apotheke Bösel OHG Hauptplatz 30, 3430 Tulln 02272/62625 | St. Florian Langenlebarnerstr. 1, 3430 Tulln 02272/64555 | Antonius Apotheke Raiffeisenplatz 2, Heiligeneich 02275/5320-0 |
|---|--|--|--|

Apotheken-NOTDIENST-Hotline Rund um die Uhr; unter der Notruf-Kurznummer 1455 bekommt man Auskunft über die nächste dienstbereite Apotheke.

Zahnärzte - Notdienst

Die NÖ-Zahnärztekammer hat den Notdienst an Samstagen, Sonn- u. Feiertagen neu geregelt. Es haben immer 8 Zahnärzte Dienst, die aktuelle Liste finden Sie unter noe.zahnaerztekammer.at und unter der Notrufnummer 141.

Ordinationszeiten Dr. Harald Richter:

| | |
|--|---|
| Montag: 8-12 u. 16-19 Uhr Dienstag: 8-12 Uhr Mittwoch: 15-18 Uhr Donnerstag: 8-12 Uhr Freitag: 10-12 Uhr | Labor: Mo. u. Do. 07.30 nur gegen telefonische Voranmeldung - 02277/2208-0 |
|--|---|

Tierärztlicher - Notdienst

Tierärztlicher Notdienst an Wochenenden und Feiertagen, erreichbar unter der Telefonnummer 0699/12340103



henninger

Ingenieurbüro für Kulturtechnik und Wasserwirtschaft
A-3500 Krems, Austraße 1-3/2, T: +43 (0) 2732 86606-0
office@henninger-partner.at, www.henninger-partner.com



Vermessung **BRUNNER** und **STROBL**

Ziviltechnikergesellschaft m. b. H.

Karlgasse 12
3430 Tulln

☎ 02272/622 95-0
Fax 02272/622 95-20
GEOMETER@VBS-IKV.AT

- 1. KOMMT ES ANDERS**
- 2. ALS MAN DENKT**
- 3. KEINE SORGE, WIR KÜMMERN UNS PERSÖNLICH DARUM**

TEAM WINTER-STADLER

Kundenservicestelle Tulln, Königstetter Straße 60
Telefon: 050 350 90-54416 und 050 350 90-54426

IHRE SORGEN MÖCHTEN WIR HABEN
wienersaetdtische.at

WIENER 
STÄDTISCHE
VIENNA INSURANCE GROUP

BASF Performance Products GmbH
Werk Pischelsdorf

 **BASF**
The Chemical Company

Termine

Oktober

17. **Kabarett Mike Supancic**
„Auslese“, 20.00 Uhr im
Donauhof
23. **Kabarett Heilbutt & Rosen**
„Schwarzgeldklinik“,
20.00 Uhr im Donauhof
26. **Eröffnung Sonderausstellung**
„60 Jahre Staatsvertrag“ im
Heimatmuseum
26. **Benefizkonzert** zu Gunsten der
Flüchtlinge in der Pfarrkirche
Zwentendorf

November

06. **Gruselnacht**, im Kinderfreunde-
heim ab 17.30 Uhr
06. **Kabarett I.Stangl**
„In Mama war es doch am
Schönsten“,
20.00 Uhr im Donauhof
07. **Kindertheater Supalupa**
„Emilia und die geheimnis-
vollen Theaterrollen“
16.00 Uhr im Donauhof

12. **Evergreenabend**
20.00 Uhr Donauhof
13. **Kabarett Weinzettl & Rudle**
„Wiederverwertpaar“
20.00 Uhr Donauhof
14. **Dirndl- & Lederhosenparty**,
SVZ
20.30 Uhr Donauhof
19. **Kurs: „Der Mensch und sein**
Umfeld“, mit Werner Krulla
18.30 Uhr, Sozialzentrum
20. **Multivisionsshow**
„Rückenwind - mit dem Rad
um die Welt“
19.30 Uhr Donauhof
- 21./22. **Bauernmarkt**, Donauhof
27. **Dornrosen „Knecht Ruprechts**
Töchter - Das Weihnachtspro-
gramm“
20.00 Uhr, Donauhof
30. **Muki-Treff**,
9.00 Uhr Sozialzentrum

Dezember

06. **Adventsingen** der Pfarre
Zwentendorf
15.00 Uhr, Pfarrkirche

13. **Adventsingen** der Pfarre Maria
Ponsee
15.00 Uhr, Pfarrkirche Maria
Ponsee
18. **Christmas in Concert**, M&D
Factory
19.00 Uhr Volksschule
24. **Kindermette der Pfarre**
Zwentendorf
16.00 Uhr Pfarrkirche Zwtdf.
24. **Christmette der Pfarre**
Zwentendorf
22.00 Uhr Pfarrkirche Zwtdf.
31. **Jahresschlussandacht**
16.00 Uhr Pfarrkirche Zwtdf.
31. **Silvesterfeuer**, SPÖ
17.00 Uhr Badeplatz
31. **Evergreen-Abend**
20.00 Uhr Donauhof

Weitere Infos zu den
Veranstaltungen finden Sie auch
immer auf unserer Home-Page unter
www.zwentendorf.at

» *Wer Träume verwirklichen will,
muss Mut zur Veränderung haben.* «

Kontinuierliches Lernen, Erkennen, Verstehen und Umsetzen
zum Wohle der Kunden und der Unternehmensgruppe.



Business Unit CHEMIE

» Produktion anorganischer Chemikalien

Business Unit DONAU KANOL

» Konsumgüter (Kosmetik, Haushaltsreiniger,
Flüssigdünger, Technische Produkte)
» Lohnentwicklung und -produktion



Business Unit DONAU CARBON

» Aktivkohle
» Service/Filter
» Reaktivierung
» Anlagenbau

Business Unit DONAU CHEM ÖSTERREICH/CEE

» Commodities
» Spezialprodukte
» Service



Unser Zwentendorf....

ORF-NÖ und Radio-NÖ Sommertour



Foto: Gemeinde

Toll, dass so viele mitgeholfen haben am „Energie-Buffer“: dem Kneippverein, dem Kneipp-Kindergarten, dem Pensionistenverband und den Gemeindebediensteten ein herzliches Dankeschön!

125 Jahre FF-Erpersdorf



Foto: Gemeinde

Zum Jubiläum bekamen Kdt. Motl und seine Kameraden Dank und Anerkennung auch vom Landes-, Bezirks- und Abschnittskommando

Impressum:

Herausgeber, Verleger, Gestaltung: Marktgemeinde Zwentendorf/Donau, Bürgermeister Ing. Hermann Kührtreiber, 3435 Zwentendorf, Rathaus, **Herstellung:** Dockner GesmbH, Kuffern 87, 3125 Statzendorf,

Offenlegung lt. Mediengesetz: Die Zwentendorfer Rathauspost dient zur Information der Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger und entspricht der gesetzlichen Verpflichtung des Bürgermeisters zur Herausgabe einer Gemeindezeitung.